

北琉球奄美大島湯湾方言のコピュラ

新永 悠人 (東京外国語大学・日本学術振興会 PD)

本発表では、奄美大島の湯湾集落で話されている方言(以下、湯湾方言)の「コピュラ文」(copula clause)に関連する現象の一部を紹介する(ついでに、その類型論的意義も考察する)。

➤ 湯湾方言の3つの述語句

以下では、()は省略または削除可能な要素、[]は主要部、{}は述語句。

- ・節の構造 : (項<sub>0...n</sub>) {述語句}
- ・動詞述語句 : {(補部) [語彙動詞 (補助動詞)]}
- ・名詞述語句 : {[名詞] (コピュラ動詞 A)}
- ・形容詞述語句 : {[形容詞] (コピュラ動詞 B)}

➤ Dixon (2002: 8)には、以下の(a)と(b)に異なるコピュラ動詞を用いる言語は報告されていない、という記述がある (CS: copula subject、CC: copula complement、以下は同論文5ページより)。

(a) A relation of identity (e.g., 'he is a doctor') or equation (e.g., 'that man is my father), involving an NP as CC

(b) A relation of attribution (e.g., 'I am tired', 'that picture is beautiful'), involving an adjective or a derived adjectival expression as CC.

→湯湾方言の名詞述語句と形容詞述語句の在り方は、この記述への反例となるか?

表 1. 存在動詞、コピュラ動詞、状態動詞の具体例

語彙動詞 (存在動詞)	コピュラ動詞 A	コピュラ動詞 B		
1. maga=nu wu-i 孫=NOM 居る-NPST 「孫が居る。」	1. arə=ə maga jar-oo. あれ=TOP 孫 COPa-SUPP 「あれは孫だろう。」	1. maga=jainja-sa ar-oo. 孫=TOP 小さい-ADJ COPb-SUPP 「孫は小さいだろう。」	有情物 (有生物) 肯定文	
2. jaa=nu a-i 家=NOM 在る-NPST 「家が在る。」	2. arə=ə jaa jar-oo. あれ=TOP 家 COPa-SUPP 「あれは家だろう。」	2. jaa=jainja-sa ar-oo. 家=TOP 小さい-ADJ COPb-SUPP 「家は小さいだろう。」		
3. maga=ja wur-an 孫=TOP 居る-NEG 「孫は居ない」	3. arə=ə maga=ja ar-an. あれ=TOP 孫=TOP COPa-NEG 「あれは孫じゃない。」	3. maga=jainja-soo nə-n. 孫=TOP 小さい-ADJ COPb-NEG 「孫は小さくない。」		否定文
4. jaa=ja nə-n 家=TOP 在る-NEG 「家はない」	4. arə=ə jaa=ja ar-an. あれ=TOP 家=TOP COPa-NEG 「あれは家じゃない。」	4. jaa=jainja-soo nə-n. 家=TOP 小さい-ADJ COPb-NEG 「家は小さくない。」		

【略号】

ADJ: 形容詞屈折、COPa: コピュラ動詞 A、COPb: コピュラ動詞 B、NEG: 否定、NOM: 主格、SUPP: 推量、TOP: 主題

【参照文献】

Dixon, R. M. W. 2002. Copula clauses in Australian languages: a typological perspective. In *Anthropological linguistics*, 44-1. 1-36.